

equation



HD972-A5QFL
HD972-A7QFL
HD972-A9QFL
HD972-A11QFL



- FR** Notice de Montage - Utilisation - Entretien
- ES** Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT** Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT** Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione
- EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης
- PL** Instrukcja Montażu, Użycowania i Konserwacji
- RO** Manual de montare, utilizare și întreținere
- EN** Assembly - Use - Maintenance Manual

EAN CODE:

3276000370420 3276000370437 3276000370444 3276000370451
3276000370468 3276000370475 3276000370482 3276000370499
3276000379966 3276000379928 3276000380016 3276000379942

- FR** Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle /
- ES** Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual /
- PT** Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional /
- IT** Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale /
- EL** Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστοσιακά /
- PL** Ten produkt jest odpowiedni tylko do sprzedycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach /
- RO** Acest produs este adecvat numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională /
- EN** This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use /

Traduction de la version originale du mode d'emploi - Radiateur à huile / Traducción de las Instrucciones originales - Radiador de aceite /

Tradução das Instruções Originais - Irradiador a óleo / Traduzione delle istruzioni originali - Radiatore elettrico a olio /

Μετάφραση των πρωτότυπων διηγημάτων - Καλοριέρ λαδιού / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej - Grzejnik olejowy /

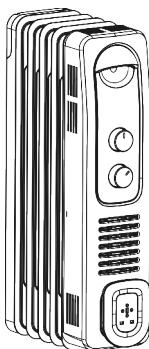
Переклад оригінальної інструкції - Масляний радіатор / Traducerea instrucțiunilor originale - Radiator cu ulei /

Original Instructions - Oil Heater

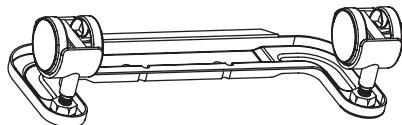




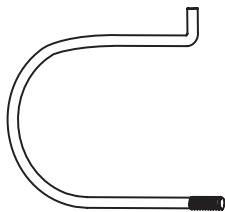
HD972-A5QFL



(A) x 1



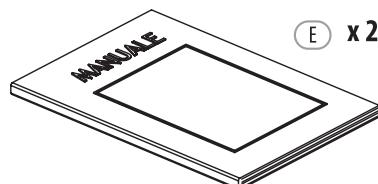
(B) x 2



(C) x 1

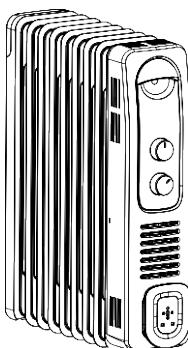


(D) x 3



(E) x 2

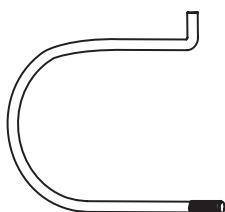
HD972-A7QFL/A9QFL/A11QFL



(A) x 1



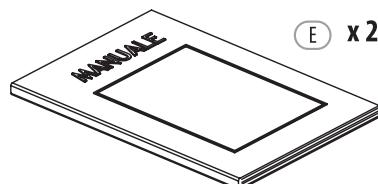
(B) x 2



(C) x 1



(D) x 3



(E) x 2



Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Uwaga niebezpieczeństwo / Atenție, pericol / Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Respectați / Observe



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Czyszczenie / Curățare / Cleaning



Correct / Correcto / Correcto / Corretto / Σωστό / Dobrze / Corect / Correct



Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Źle / Incorrect / Incorrect



Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança / Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / uwagi prawne i instrukcja bezpieczeństwa / manual privind siguranță și aspectele juridice / Legal & safety instructions

Notes / Observaciones / Notas / Note /
Σημειώσεις / Notatki / Note / Notes

A

FR Préparation

EL Προετοιμασία

ES Preparación

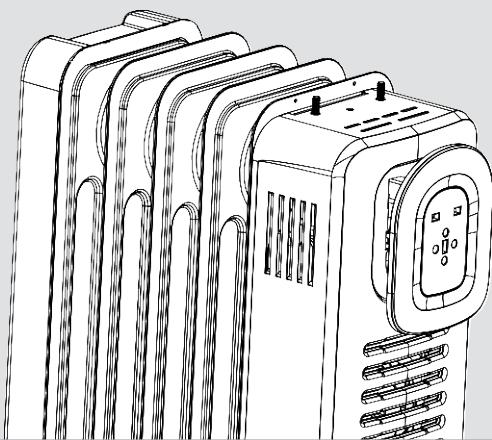
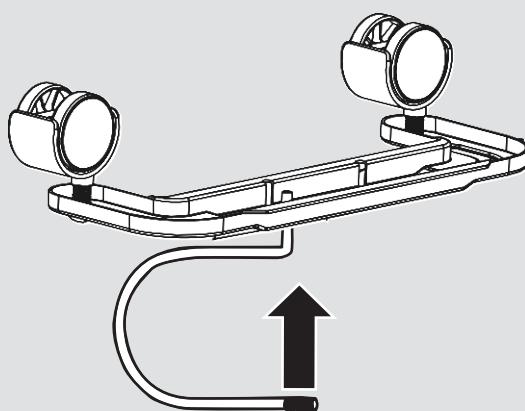
PL Przygotowanie

PT Preparação

RO Pregătire

IT Preparazione

EN Preparation

**1****HD972-A5QFL****2****HD972-A5QFL**

FR Préparation

EL Προετοιμασία

ES Preparación

PL Przygotowanie

PT Preparação

RO Pregătire

IT Preparazione

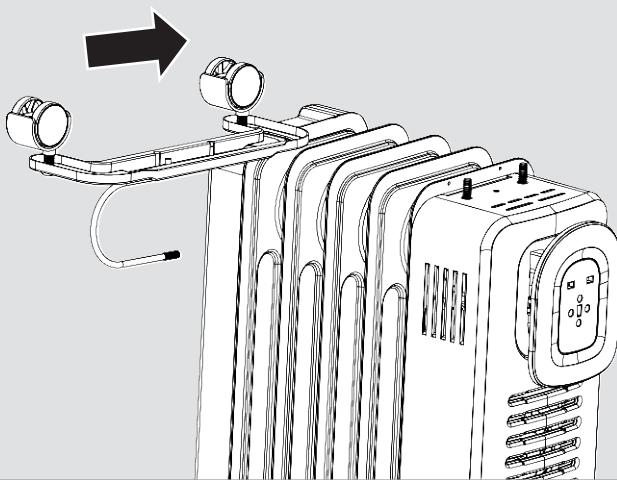
EN Preparation

A



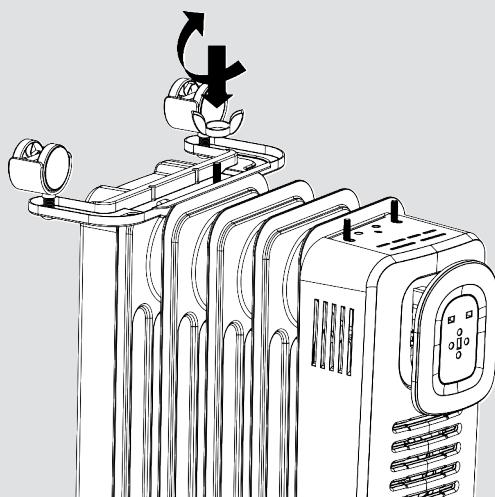
3

HD972-A5QFL



4

HD972-A5QFL



A

FR Préparation

EL Προετοιμασία

ES Preparación

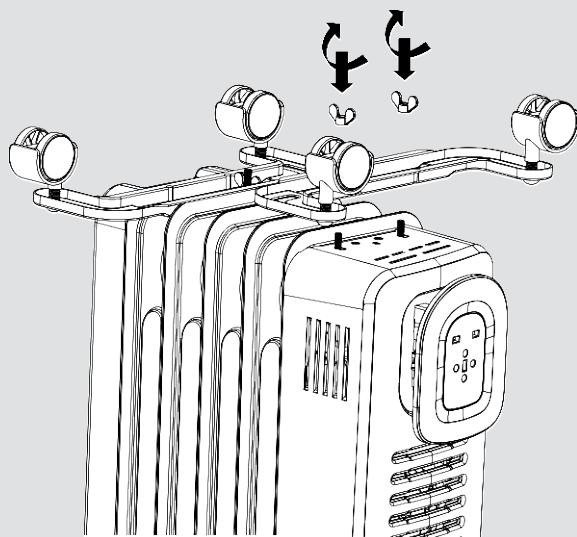
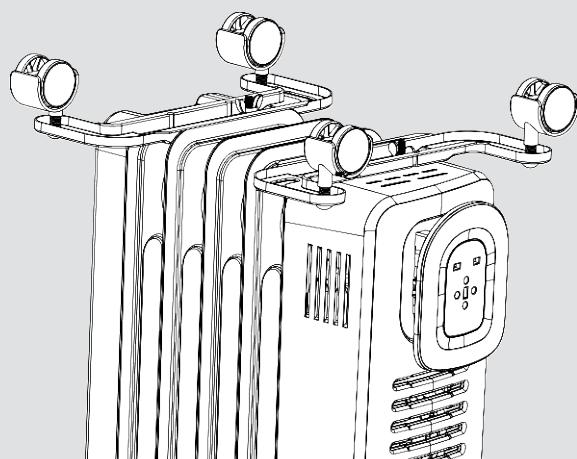
PL Przygotowanie

PT Prepara&atilde;o

RO Preg&atilde;tire

IT Preparazione

EN Preparation

**5****HD972-A5QFL****6****HD972-A5QFL**

FR Préparation

EL Προετοιμασία

ES Preparación

PL Przygotowanie

PT Preparação

RO Pregătire

IT Preparazione

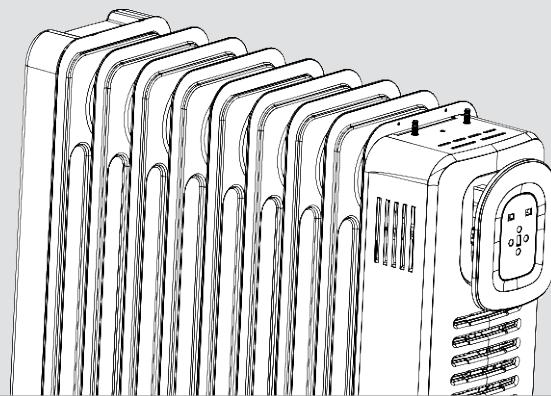
EN Preparation

A



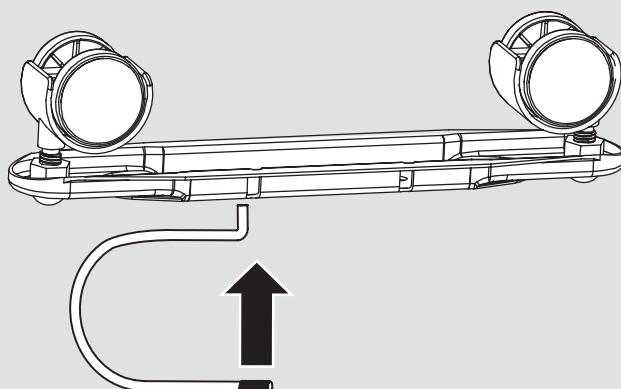
7

HD972-A7QFL/A9QFL/A11QFL



8

HD972-A7QFL/A9QFL/A11QFL



A

FR Préparation

EL Προετοιμασία

ES Preparación

PL Przygotowanie

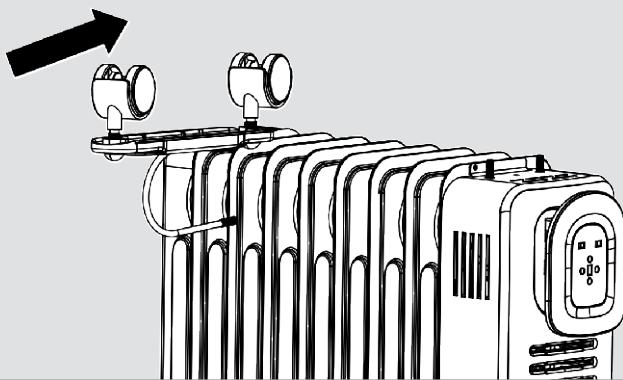
PT Preparação

RO Pregătire

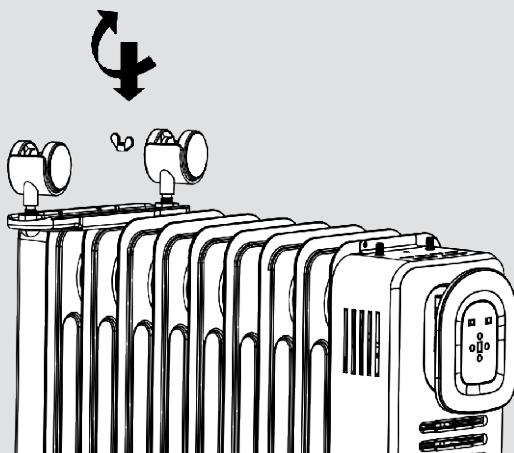
IT Preparazione

EN Preparation

9

**HD972-A7QFL/A9QFL/A11QFL**

10

HD972-A7QFL/A9QFL/A11QFL

FR Préparation

EL Προετοιμασία

ES Preparación

PL Przygotowanie

PT Preparação

RO Pregătire

IT Preparazione

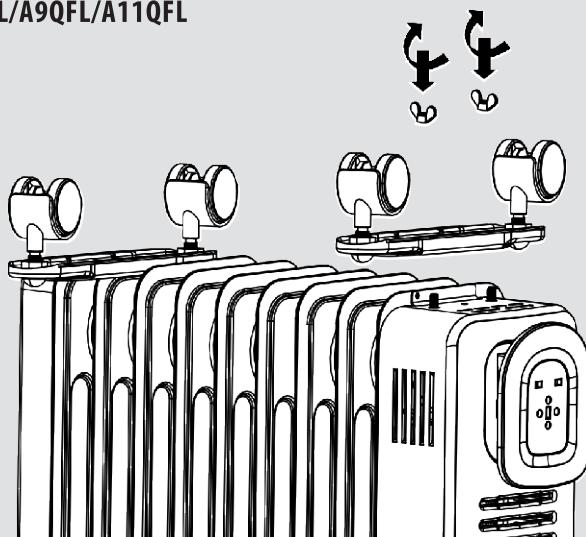
EN Preparation

A

11

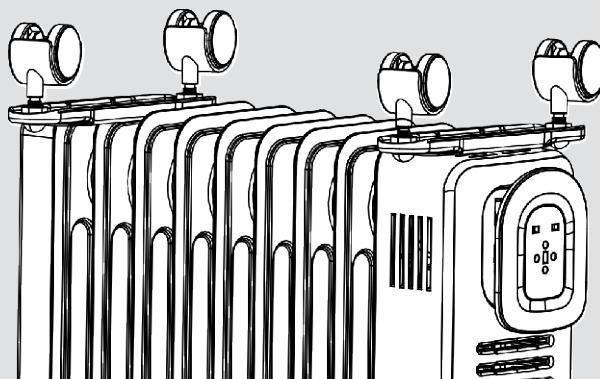


HD972-A7QFL/A9QFL/A11QFL



12

HD972-A7QFL/A9QFL/A11QFL



B

FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

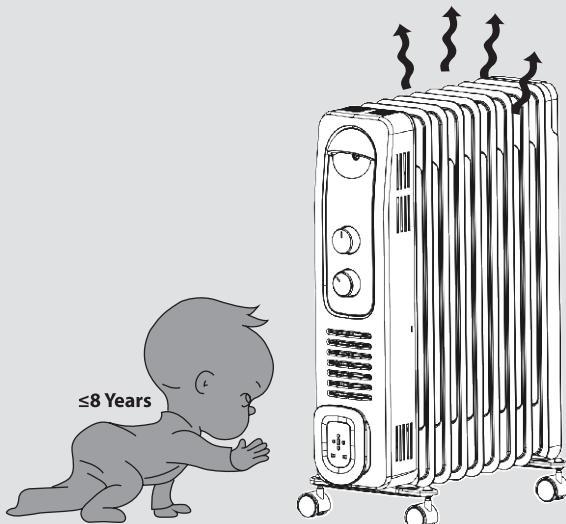
EL Χρήση

PL Użytkowanie

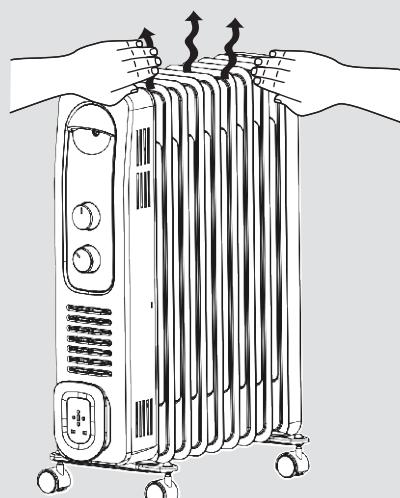
RO Utilizare

EN Use

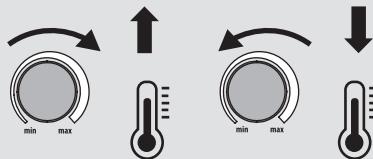
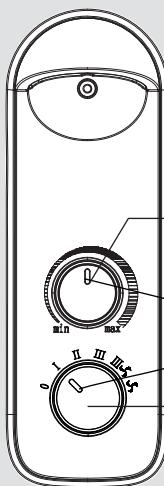
1



2

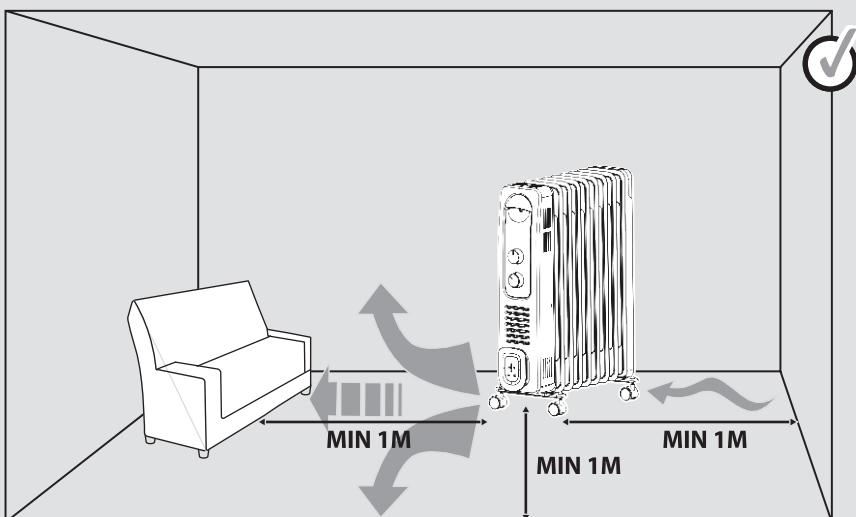


3



	O	I	II	III	III *	*
	-	400W	600W	1000W	1400W	400W
	-	600W	900W	1500W	1900W	400W
	-	800W	1200W	2000W	2400W	400W
	-	1000W	1500W	2500W	2900W	400W

4



B

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

PL Użytkowanie

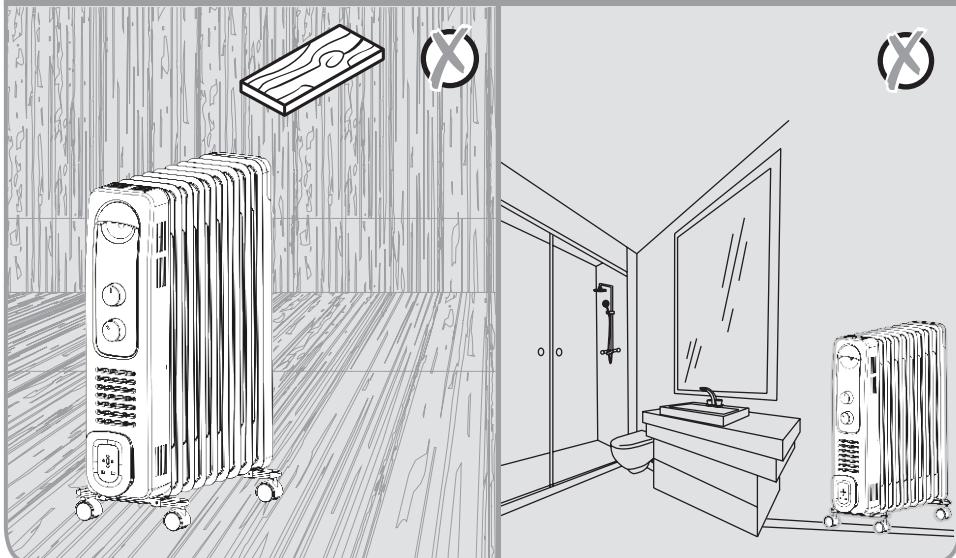
PT Utilização

RO Utilizare

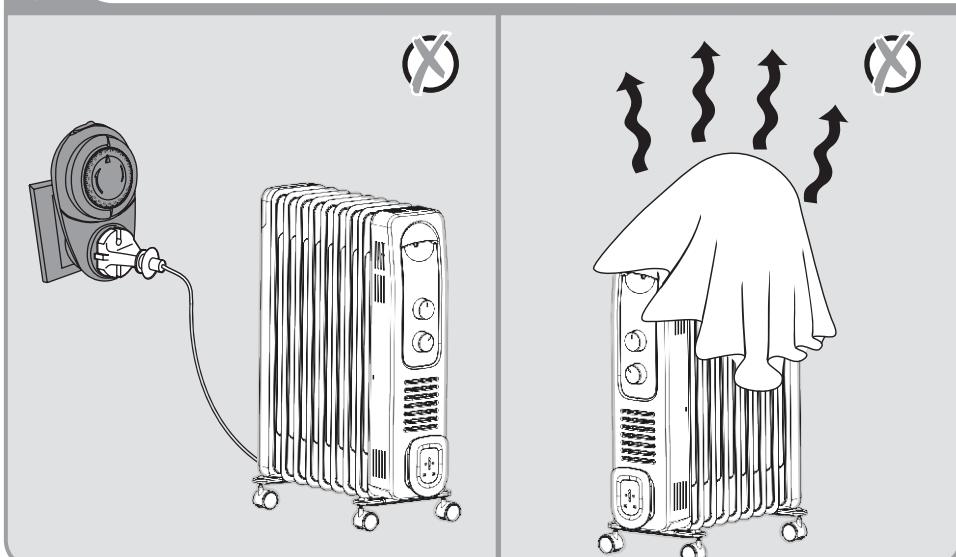
IT Uso

EN Use

5



6



FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilizaçāo

IT Uso

EL Χρήση

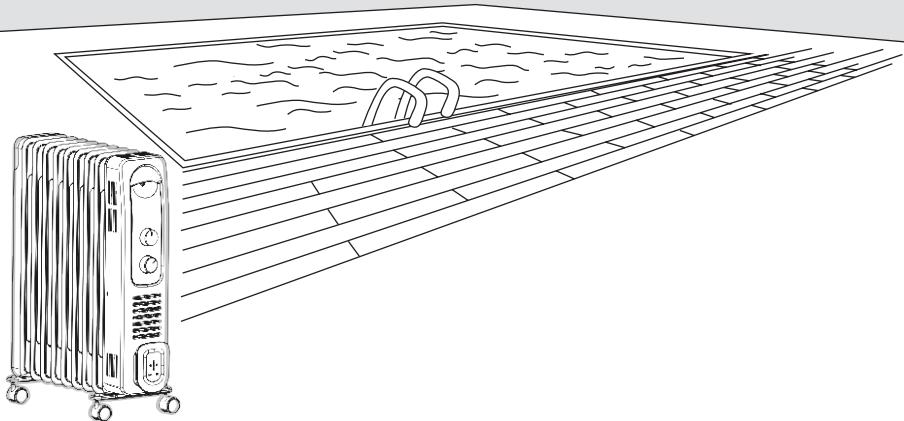
PL Użytowanie

RO Utilizare

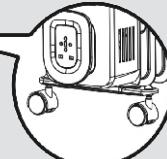
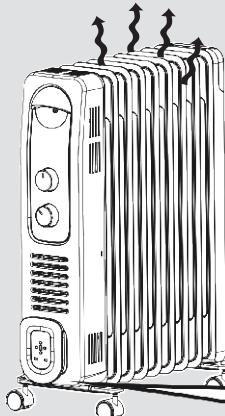
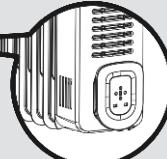
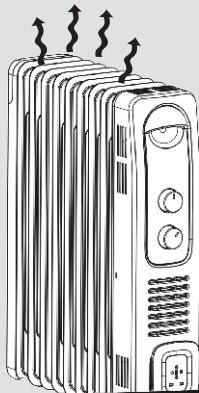
EN Use

B

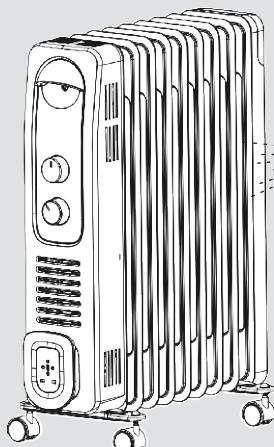
7



8

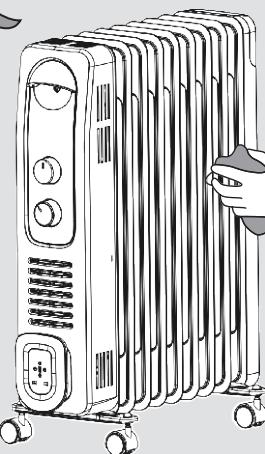


1

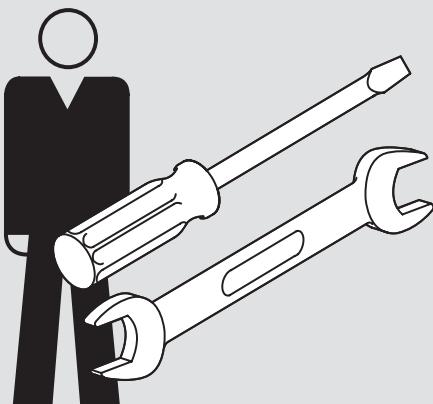
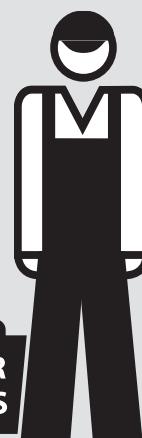


1

2



2

AFTER
SALES

FR Hivernage

EL Αποθήκευση το χειμώνα

ES Durante el invierno

PL Przechowywanie

PT Preparação para o inverno

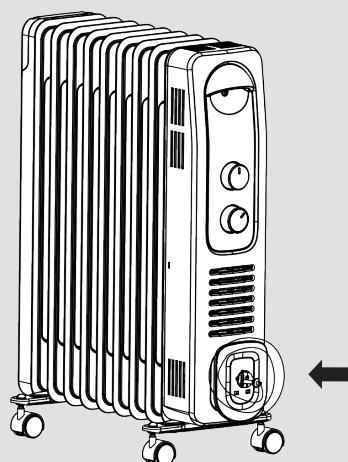
RO Păstrare pe perioada iernii

IT Rimessaggio

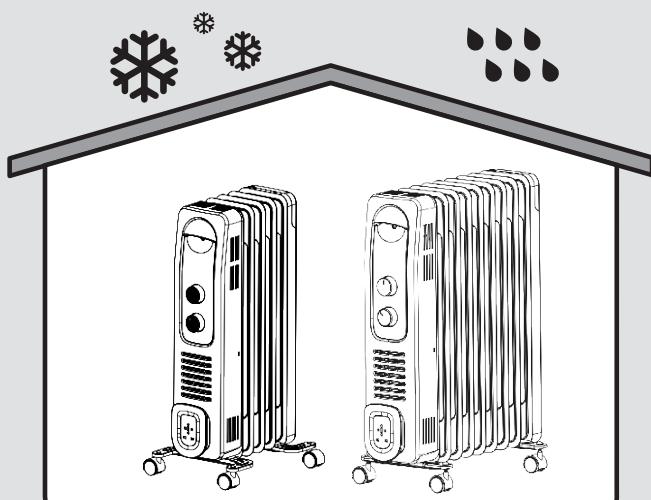
EN Winter storage

D

1



2





FR ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

RU ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,
д.1, РОССИЯ

UA ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Made in P.R. C. 2018



* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantía de 2 años /
Garanzia 2 Anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia /
Гарантія 2 років / Garantie 2 ani / 2-year guarantee